SONY

Wireless Noise Cancelling Stereo Headset

Reference Guide
Guide de référence
Referenzanleitung
Guía de referencia
Guia de referência
Guida di riferimento
Referentiegids
Referansemanual
Referenceveiledning
Viiteopas

https://rdl.sony.net/help/mdr/2968/h_zz/

WF-C700N Model: YY2968

5-047-127-41(1)

* 5 0 4 7 1 2 7 4 1 * (1)

©2023 Sony Corporation
Printed in Vietnam
https://www.sony.net/

English

Wireless Noise Cancelling Stereo Headset

Model: YY2968

The term "product" in this document refers to the unit or its accessories.

Do not install the product in a confined space, such as a bookcase or built-in cabinet.

Do not expose the batteries (battery pack or batteries installed) to excessive heat, such as sunshine, fire or the like, for a long time.

Do not subject the batteries to extreme low pressure conditions that may result in overheating and thermal runaway.

Do not dismantle, open, or crush or deform batteries. In the event of a secondary battery leaking, do not let the liquid to come in contact with the eyes. If contact has been made, wash the affected area with copious amounts of water and seek medical advice.

Secondary batteries need to be charged before use. Always refer to the manufacturer's instructions or your manual for proper charging instructions. After extended periods of storage, it may be necessary to charge and discharge the secondary batteries several times to obtain maximum performance.

Dispose of properly.

Notice for customers: the following information is only applicable to products sold in countries/regions applying EU directives and/or UK applying relevant statutory requirements.

This product has been manufactured by or on behalf of Sony Corporation.
EU and UK Importer: Sony Europe B.V.
Inquiries to the EU Importer or related to product compliance in the EU should be sent to the manufacturer's authorized representative, Sony Europe B.V., The Heights, Brooklands, Weybridge, Surrey KT13 0NY, United Kingdom.
Hereby, Sony Corporation declares that this equipment is in compliance with Directive 2014/53/EU.
The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: https://compliance.sony.eu

Hereby, Sony Corporation declares that this equipment is in compliance with the UK relevant statutory requirements.
The full text of the declaration of conformity is available at the following internet address: https://compliance.sony.co.uk

Disposal of waste batteries and electrical and electronic equipment (applicable in the European Union and other countries with separate collection systems)

This symbol on the product, the battery or on the packaging indicates that the product and the battery shall not be treated as household waste. On certain batteries this symbol might be used in combination with a chemical symbol. The chemical symbol for lead (Pb) is added if the battery contains more than 0.004% lead. By ensuring these products and batteries are disposed of correctly, you will help to prevent potentially negative consequences for the environment and human health which could be caused by inappropriate waste handling. The recycling of the materials will help to conserve natural resources. In case of products that for safety, performance or data integrity reasons require a permanent connection with an incorporated battery, this battery should be replaced by qualified service staff only. To ensure that the battery and the electrical and electronic equipment will be treated properly, hand over the products at end-of-life to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. For all other batteries, please view the section on how to remove the battery from the product safely. Hand the battery over to the appropriate collection point for the recycling of waste batteries. For more detailed information about recycling of this product or battery, please contact your local Civic Office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product or battery.

This unit has been tested and found to comply with the limits set out in the EMC regulation using a connection cable shorter than 3 m.

High volume may adversely affect your hearing.

Do not use the unit while walking, driving, or cycling. Doing so may cause traffic accidents.

Do not use in hazardous areas unless the surrounding sound can be heard.

If water or foreign matter enters the unit, it may result in fire or electric shock. If water or foreign matter enters the unit, stop use immediately and consult your nearest Sony dealer. In particular, be careful on the following cases.

- When using the unit near a sink or liquid container Be careful that the unit does not fall into a sink or container filled with water.
- When using the unit in the rain or snow, or in humid locations

For details on the effects of contact with the human body from the mobile phone or other wireless communications to the unit, refer to the instruction manual of the wireless device.

If the earbud tips are not securely attached, they may fall off and remain inside the ear during use. Make sure that the earbud tips are securely attached before use.

Never insert the USB plug when the unit or charging cadle is wet. If the USB plug is inserted while the unit or charging cable is wet, a short circuit may occur due to liquid (tap water, seawater, soft drink, etc.) or foreign matter on the unit or charging cable, and cause abnormal heat generation or malfunction.

This product has magnet(s) which may interfere with pacemakers, programmable shunt valves for hydrocephalus and other medical devices. Do not place this product close to persons who use such medical devices. Consult your doctor before using this product if you use any such medical device.

This product has magnet(s). Swallowing magnet(s) could cause serious harm, such as choking hazard or intestinal injuries. If magnets (or a magnet) were swallowed, consult a doctor immediately. Keep this product away from children or other supervised individuals until they understand this.

There is a danger that this unit or its small parts may be swallowed. Keep the USB cable, the unit in the charging case and store in a location out of reach of small children.

Note about static electricity
If you use the unit when the air is dry, you may experience discomfort due to static electricity accumulated on your body. This is not a malfunction of the unit. You can reduce the effect by wearing clothes made of natural materials that do not easily generate static electricity.

Precautions

The two-dimensional code or the URL on the cover sheet of this manual contains the help guide that describes useful notes or procedures in detail.

On water resistant of the unit
- The charging case is not water resistant.
- Unless the unit is used correctly, water may get into the unit and cause fire, electrocution, or other problems. Follow the following cautions carefully and use the unit correctly.

To maintain water resistant performance
- Carefully note the precautions below for earbud tips (silicone or rubber).
- Do not drop the unit into water, and do not use underwater.
- Do not allow the unit to remain wet in a cold environment, as the water may freeze. To prevent malfunction, make sure to wipe off any water after use.
- Do not place the unit in water or use it in a humid place such as a bathroom.
- Do not drop the unit or expose it to mechanical shock. Doing so may deform or damage the unit, resulting in deterioration of water resistance performance.

On BLUETOOTH communications
- Microwaves emitted by Bluetooth device may affect the operation of electronic medical devices. Turn off this unit and other Bluetooth devices in the following locations, as it may cause an accident: In hospitals, near pacing pacemakers, the locations where infiltrable gas may be present, near automatic doors, or near fire alarms.

On charging the unit
- Be sure to use the supplied USB Type-C cable.

Notes on wearing the unit
- After use, remove the headphones slowly.
- Because the headphones achieve a tight seal over the ears, forcibly pressing them against your ears or quickly pulling them off can result in eardrum damage. When wearing the headphones, the speaker diaphragm may produce a click sound. This is not a malfunction.

Other notes
- If you experience discomfort while using the unit, stop using it immediately.
- If you have any questions or problems concerning this unit that are not covered in this manual, please consult your nearest Sony dealer.

Location of the serial number label
- the bottom of the charging case

Specifications

Headset

Power source:
DC 3.85 V: Built-in lithium-ion rechargeable battery
DC 5 V: When charged using USB

Operating temperature:
0 °C to 40 °C

Rated power consumption:
0.5 W(Headset), 2.0 W (Charging case)

Mass:
Approx. 4.6 g × 2 (Headset (including earbud tips (M))
Approx. 31 g (Charging case)

Included items:
Wireless Noise Cancelling Stereo Headset (1)
USB Type-C cable (USB-A to USB-C) (approx. 20 cm) (1)
Hybrid silicone rubber earbud tips (SS (1 line) (2), M (3 lines) (attached to the unit at the factory) (2), LL (5 lines) (2))
Charging case (1)
Documents (1 set)

Communication specification

Communication system:
Bluetooth specification version 5.2

Output:
Bluetooth Specification Power Class 1

Frequency band:
2.4 GHz band (2.400 0 GHz - 2.483 5 GHz)

Operating frequency:
Bluetooth: 2 400 MHz - 2 483.5 MHz

Maximum output power:
Bluetooth: < 10 dBm

Design and specifications are subject to change without notice.

System requirements for battery charge using USB

USB AC adaptor
A commercially available USB AC adaptor capable of supplying an output current of 0.5 A (500 mA) or more.

Français

Casque stéréo sans fil à réduction de bruit

Modèle: YY2968

Le terme « produit » dans ce document désigne l'appareil ou ses accessoires.

N'installez pas le produit dans un espace clos, comme une bibliothèque ou une armoire encastrée.

N'exposez pas les piles (bloc-batterie ou piles installées) à une chaleur excessive, telle que le soleil, un feu ou autre, pendant une longue période.

Ne soumettez pas les batteries à des conditions de température basse extrême susceptibles de provoquer entraîner une surchauffe et un emballement thermique.

Ne démontez pas, n'ouvrez pas et ne détruisez pas les batteries rechargeables.

En cas de fuite d'une batterie rechargeable, ne laissez pas le liquide entrer en contact avec la peau ou les yeux. Si un contact a lieu, lavez la zone touchée avec de grandes quantités d'eau et consultez un médecin.

Les batteries rechargeables doivent être chargées avant d'être utilisées. Reportez-vous toujours aux instructions du fabricant ou au manuel du produit pour obtenir des instructions de chargement pertinentes.

Après de longues périodes de stockage, il peut être nécessaire de charger et de décharger les batteries rechargeables plusieurs fois pour obtenir une performance maximale.

Mettez au rebut correctement.

Avis aux clients : les informations suivantes ne s'appliquent qu'aux produits vendus dans les pays/régions appliquant les directives de l'UE.

Ce produit a été fabriqué par ou pour le compte de Sony Corporation.
Importateur dans l'UE : Sony Europe B.V.
Les questions basées sur la législation européenne pour l'importateur ou relatives à conformité des produits doivent être adressées au mandataire : Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe B.V., Da Vinciplein 7-D1, 1930 Zaventem, Belgique.
Par la présente, Sony Corporation, déclare que cet équipement est conforme à la Directive 2014/53/UE.
Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse Internet suivante :
https://compliance.sony.eu

Élimination des piles et équipements électriques et électroniques usagés (applicables dans les pays de l'Union Européenne et dans les autres pays disposant de systèmes de collecte sélective)

Le symbole apposé sur le produit, la pile ou l'accumulateur, ou sur l'emballage, indique que le produit et les piles et accumulateurs fournis avec ce produit ne doivent pas être traités comme des simples déchets ménagers. Sur certains types de piles, ce symbole apparaît parfois combiné avec un symbole chimique. Le symbole pour le plomb (Pb) est ajouté lorsque des piles contiennent plus de 0,004% de plomb. En vous assurant que les produits, les accumulateurs sont mis au rebut de façon appropriée, vous participez activement à la prévention des conséquences négatives que leur mauvais traitement pourrait produire sur l'environnement et sur la santé humaine. Le recyclage des matériaux contribue par ailleurs à la préservation des ressources naturelles. Pour des produits qui, pour des raisons de sécurité, de performance ou d'intégrité des données, nécessitent une connexion permanente à une pile ou à un accumulateur intégrés(e), il conviendra de vous rapprocher d'un service technique qualifié pour effectuer son remplacement. En reportant votre appareil électrique, les piles et accumulateurs en fin de vie à un point de collecte approprié, vous vous assurez que le produit, la pile ou l'accumulateur intégré sera traité correctement. Pour tous les autres cas de piles et d'enlever les piles ou accumulateurs en toute sécurité de votre appareil, reportez-vous au mode d'utilisation. Rapportez les piles et accumulateurs, et les équipements électriques et électroniques usagés au point de collecte approprié pour le recyclage. Pour toute information complémentaire au sujet du recyclage de ce produit ou des piles et accumulateurs, vous pouvez contacter votre municipalité, votre déchetterie locale ou le point de vente où vous avez acheté ce produit.

Cet appareil a été testé et déclaré comme conforme aux limites de la norme EMC en utilisant un câble de connexion de moins de 3 m.

Un volume élevé peut nuire à votre audition.

N'utilisez pas l'appareil lorsque vous marchez, conduisez ou faites du vélo. Cela pourrait provoquer des accidents de la circulation.

N'utilisez pas l'appareil dans des zones dangereuses à moins que les bruits environnants puissent être entendus.

Si de l'eau ou des corps étrangers pénètrent dans l'appareil, cela pourrait provoquer un incendie ou un choc électrique. Si de l'eau ou un corps étranger pénètre dans l'appareil, cessez immédiatement de l'utiliser, puis contactez votre revendeur Sony le plus proche. En particulier, faites attention aux cas suivants :
- Lors de l'utilisation à côté d'un évier ou d'un récipient de liquide
  Veillez à ce que l'appareil ne tombe pas dans un évier ou un récipient rempli d'eau.
- Lors de l'utilisation sous la pluie, la neige ou dans des lieux humides
  Pour plus de détails sur les effets du contact entre le corps humain et le téléphone mobile ou d'autres dispositifs sans fil communicants, reportez-vous au mode d'emploi du périphérique sans fil.

Si les embouts d'oreillettes ne sont pas fermement fixés, ils peuvent tomber et rester à l'intérieur de l'oreille pendant l'utilisation. Assurez-vous que les embouts d'oreillettes sont fermement fixés avant l'utilisation.

N'insérez jamais la fiche USB lorsque l'appareil ou le câble de chargeur est humide. Si vous insérez la fiche USB quand l'appareil ou le câble de chargeur est humide, vous risquez de provoquer un court-circuit à cause du liquide (eau du robinet, eau de mer, soda, etc.) ou de la poussière d'un corps étranger sur l'appareil ou le câble de charge, ce qui génère une chaleur anormale ou un dysfonctionnement.

Ce produit comporte un ou des aimants qui peuvent perturber les stimulateurs cardiaques, les valves de dérivation programmables pour le traitement de l'hydrocéphalie ou d'autres appareils médicaux. Ne placez pas ce produit près de personnes utilisant ce type d'appareil médical. Consultez votre médecin avant d'utiliser ce produit si vous utilisez ce type d'appareil médical.

Ce produit comporte un ou des aimants. L'ingestion d'aimant(s) peut présenter un grave danger comme un risque d'étouffement ou des lésions intestinales. En cas d'ingestion d'aimant(s), consultez immédiatement un médecin. Éloignez ce produit des enfants ou d'autres personnes endoctrinées avant une ingestion accidentelle.

Cet appareil ou ses petites pièces présentent un risque d'ingestion. Après utilisation, entreposez l'appareil dans le chargeur USB, et rangez-le dans un lieu hors de portée des enfants en bas âge.

Remarque concernant l'électricité statique
Si vous utilisez l'appareil lorsque l'air est sec, vous pouvez ressentir une gêne due à l'électricité statique accumulée sur votre corps. Il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement de l'appareil. Vous pouvez réduire cet effet en portant des vêtements en matériaux naturels qui ne génèrent pas facilement d'électricité statique.

Précautions

Le code à deux dimensions ou l'URL figurant sur le couvercle vous permettent d'accéder au guide d'aide qui contient des remarques utiles et décrit les procédures en détail.

À propos de la résistance à l'eau du dispositif
- L'étui de recharge n'est pas résistant à l'eau.
- À moins que le dispositif ne soit utilisé convenablement, de l'eau peut pénétrer dans le dispositif et provoquer un incendie, une électrocution ou des dysfonctionnements. Lisez attentivement les mesures de précaution suivantes, puis utilisez le dispositif convenablement.

Pour préserver les performances de résistance à l'eau
Lisez attentivement les mesures de précaution ci-dessous afin de garantir une bonne utilisation du dispositif.
- Ne projettez pas d'eau avec vigueur dans les orifices de sortie du son.
- Ne laissez pas tomber le dispositif dans l'eau et ne l'utilisez pas sous l'eau.
- Ne laissez pas le dispositif humide dans un environnement froid, par l'eau gelée. Pour éviter tout dysfonctionnement, veillez à essuyer toute l'eau après utilisation.
- Ne placez pas le dispositif dans l'eau et ne l'utilisez pas dans un endroit humide comme une salle de bain.
- Ne laissez pas tomber le dispositif et ne l'exposez pas à des chocs mécaniques. Cela pourrait déformer ou endommager le dispositif, entraînant ainsi une dégradation de ses performances en matière de résistance à l'eau.

Sur les communications BLUETOOTH
- Les micro-ondes émises par tout appareil Bluetooth peuvent affecter le fonctionnement des dispositifs médicaux électroniques. Éteignez ce dispositif et tout autre appareil Bluetooth dans les lieux suivants afin d'éviter tout accident :
  – dans les hôpitaux, à proximité des sièges prioritaires de train, des endroits susceptibles tout gaz inflammable, ainsi que près des alarmes incendie ou des portes automatiques.

Chargement du dispositif
- Assurez-vous d'utiliser le câble USB Type-C fourni.

Remarques sur le port du dispositif
- Après utilisation, retirez le casque d'écouteurs lentement.
- Le casque d'écouteurs permettant d'établir un joint étanche sur les oreilles, le fait de le presser avec vigueur sur vos oreilles ou de le retirer rapidement peut entraîner des lésions des tympans. Pendant le port du casque, le diaphragme du haut-parleur risque de produire un clic/pop. Il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement.

Autres remarques
- Si vous ressentez une gêne lors de l'utilisation du dispositif, arrêtez de l'utiliser immédiatement.
- Pour obtenir des réponses à toutes questions ou des solutions pour tous problèmes concernant le dispositif, qui ne sont pas abordés dans ce manuel, veuillez consulter votre revendeur Sony le plus proche.

Emplacement de l'étiquette du numéro de série
- le dessous de l'étui de recharge

Marques

- Le Bluetooth est une marque de commerce appartenant à Bluetooth SIG, Inc. et toute utilisation de ces marques par Sony Corporation et ses filiales est sous licence.
- USB Type-C® et USB-C® sont des marques commerciales déposées de Universal Serial Bus Implementers Forum.
- Toutes les autres marques et marques déposées sont des marques ou des marques déposées de leurs détenteurs respectifs. Les symboles ™ et ® n'apparaissent pas dans ce manuel.

Licences

- Ce produit contient des logiciels utilisés par Sony dans le cadre d'un contrat de licence conclu avec propriétaire de ses droits d'auteur. Nous sommes tenu d'annoncer le contenu du contrat aux clients conformément à l'accord passé avec le propriétaire des droits d'auteur du logiciel. Veuillez cliquer sur le lien et lire le contenu de la licence.
https://rdl.sony.net/help/mdr/sl/23/
- Les services proposés par des tiers peuvent être modifiés, suspendus ou interrompus sans préalable. Sony n'assume aucune responsabilité dans ce genre de situation.

Deutsch

Funk-Stereo-Headset mit Rauschunterdrückung

Modell: YY2968

Der Begriff „Produkt" bezieht sich in diesem Dokument auf das Gerät oder sein Zubehör.

Stellen Sie das Produkt nicht in einem geschlossenen Stauraum, einem Einbauschrank o. Ä. auf, wo keine ausreichende Luftzufuhr gegeben ist.

Batterien (Akkusätze oder eingebaute Batterien) dürfen nicht über längere Zeit übermäßiger Wärmeeinwirkung ausgesetzt werden, wie z.B. Sonneneinstrahlung, Feuer o. ä.

Setzen Sie die Batterien keinen extrem niedrigen Temperaturen aus, die möglicherweise zur Wärmestau Durchgehen zur Folge haben können.

Zerlegen, öffnen oder zerquetschen Sie keine Akkus. Wenn Akkus undicht werden, lassen Sie austretende Flüssigkeit nicht mit den Augen in Kontakt kommen. Wenn es zu einem Kontakt mit betroffenen Stellen gekommen ist, spülen Sie die betroffenen Stellen mit reichlich Wasser und suchen Sie einen Arzt auf.

Akkus müssen vor Gebrauch aufgeladen werden. Beachten Sie stets die Anleitungen in den Anweisungen des Herstellers oder im Produkthandbuch.

Nach längeren Lagerzeiten kann es zum Erzielen der maximalen Leistung erforderlich sein, die Akkus mehrmals zu laden und zu entladen.

Ordnungsgemäß entsorgen.

Hinweis für Kunden: Die folgenden Informationen gelten nur für Produkte, die in Ländern/Regionen verkauft werden, in denen EU-Richtlinien gelten.

Dieses Produkt wurde von oder für die Sony Corporation hergestellt.
EU-Importeur: Sony Europe B.V.
Anfragen an den Importeur oder zur Produktkonformität auf Grundlage der Gesetzgebung in Europa senden Sie bitte an den Bevollmächtigten Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe B.V., Da Vinciplein 7-D1, 1930 Zaventem, Belgien.
Hiermit erklärt Sony Corporation, dass diese Funkanlage der Richtlinie 2014/53/EU entspricht.
Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:
https://compliance.sony.eu

Entsorgung von gebrauchten Batterien und elektrischen und elektronischen Geräten (anzuwenden in den Ländern der Europäischen Union und anderen Ländern mit einem separaten Sammelsystem für diese Produkte)

Das Symbol auf dem Produkt, der Batterie/dem Akku oder der Verpackung weist darauf hin, dass das Produkt oder die Batterie/der Akku nicht als normaler Hausabfallstoff zu behandeln sind. Ein zusätzliches chemisches Symbol für Blei wird der durchgestrichenen Mülltonne beduitet, dass die Batterie/der Akku mehr als 0,004% Blei enthält. Durch Ihren Beitrag zum korrekten Entsorgen des Produktes und der Batterie/des Akkus stützen Sie die Umwelt und die Gesundheit Ihrer Mitmenschen. Umwelt und Gesundheit werden durch falsches Entsorgen gefährdet. Materialsicherung hilft, den Verbrauch von Rohstoffen zu verringern. Bei Produkten, die aufgrund ihrer Sicherheit, der Funktionalität oder aufgrund der Datenintegrität eine ständige Verbindung zur eingebauten Batterie/ zum eingebauten Akku benötigen, sollte die Batterie/der Akku nur durch qualifiziertes Servicepersonal ausgetauscht werden. Um sicherzustellen, dass das Produkt und die Batterie/der Akku korrekt entsorgt werden, geben Sie das Produkt zwecks Entsorgung an einer geeigneten Annahmestelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten ab. Für alle anderen Akkus entnehmen Sie die Batterie/den Akku bitte entsprechend dem Kapitel über das sichere Entfernung der Batterie/des Akkus. Geben Sie die Batterie/den Akku an einer geeigneten Annahmestelle für das Recycling von Batterien/ Akkus ab. Weitere Informationen über das Recycling dieses Produkts oder der Batterie/des Akkus erhalten Sie von Ihrer Gemeinde, den Entsorgungsbetrieben Ihrer Gemeinde oder dem Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben.
Hinweis für Lithiumbatterien: Die Gehäuse der Akkus entnehmen Sie die Batterie/den Akku bitte entsprechend dem Kapitel über das sichere Entfernung der Batterie/des Akkus. Geben Sie die Batterie/den Akku an einer geeigneten Annahmestelle für das Recycling von Batterien/ Akkus ab. Weitere Informationen über das Recycling dieses Produkts oder der Batterie/des Akkus erhalten Sie von Ihrer Gemeinde, den Entsorgungsbetrieben Ihrer Gemeinde oder dem Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben. Entfernen Lithiumbatterien an den Akkürzungen Li oder CR.

Dieses Gerät wurde getestet und entspricht bei der Verwendung mit einem Verbindungskabel, das kürzer als 3 m ist, den Grenzwerten, die in der EMV-Vorschrift festgelegt wurden.

Zu hohe Lautstärke kann zu Gehörschäden führen.

Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn Sie als Fußgänger, Auto- oder Fahrradfahrer am Straßenverkehr teilnehmen. Andernfalls könnten Verkehrsunfälle verursachen.

Verwenden Sie das Gerät in potenziell gefährlichen Bereichen nur so, dass Sie Umgebungsgeräusche noch wahrnehmen können.

Wenn Wasser oder Fremdkörper in das Gerät gelangen, besteht Feuergefahr und die Gefahr eines elektrischen Schlags. Wenn Wasser oder Fremdkörper in das Gerät gelangen, verwenden Sie es auf keinen Fall weiter und wenden Sie sich an den nächsten Sony-Händler. Achten Sie insbesondere die folgenden Vorsichtsmaßnahmen.
- Gebrauch in der Nähe von Waschbecken oder Flüssigkeitsbehältern
  Lassen Sie das Gerät auf keinen Fall in ein Waschbecken oder einen mit Wasser gefüllten Behälter fallen.
- Gebrauch bei Regen oder Schnee oder in feuchter Umgebung

Einzelheiten dazu, wie sich ein Mobiltelefon oder ein anderes mit diesem Gerät verbundenes, drahtloses Gerät bei Kontakt mit dem Körper auswirkt, finden Sie in der Bedienungsanleitung zum drahtlosen Gerät.

Wenn die Ohrstöpsel-Aufsätze nicht gut befestigt sind, können sie sich während des Gebrauchs lösen und im Ohr verbleiben. Stellen Sie vor Gebrauch sicher, dass die Ohrstöpsel-Aufsätze sicher befestigt sind.

Stecken Sie den USB-Stecker auf keinen Fall ein, wenn das Gerät oder das Ladekabel nass ist. Wird der USB-Stecker bei nass oder feucht Gerät/Ladekabel eingesteckt, kann es aufgrund von Flüssigkeit (Leitungswasser, Meerwasser, Getränk usw.) oder Fremdkörpern am Gerät oder Ladekabel zu einem Kurzschluss kommen, der möglicherweise zu abnormaler Hitzeentwicklung oder Fehlfunktionen führt.

Dieses Produkt enthält einen oder mehrere Magnete, die Herzschrittmacher, programmierbare Shunt-Ventile für die Behandlung von Hydrozephalus oder andere medizinische Geräte beeinträchtigen können. Stellen Sie dieses Produkt nicht in der Nähe von Personen auf, die solche medizinischen Geräte verwenden. Konsultieren Sie Ihren Arzt vor der Benutzung dieses Produkts, falls Sie ein solches medizinisches Gerät verwenden.

Dieses Produkt enthält einen oder mehrere Magnete. Verschluckte Magnete können ernsthafte Schäden, wie z. B. Erstickungsgefahr oder Darmverletzungen, verursachen. Falls Magnete (oder ein Magnet) verschluckt werden, konsultieren Sie unverzüglich einen Arzt. Halten Sie dieses Produkt von Kindern oder anderen beaufsichtigten Personen fern, um versehentliche Einnahme zu verhindern.

Es besteht die Gefahr, dass dieses Gerät oder die zugehörigen Kleinteile verschluckt werden. Bewahren Sie das Gerät nach dem Gebrauch im Ladeteil und außerhalb der Reichweite von kleinen Kindern auf.

Hinweis zu elektrostatischer Aufladung
Bei Verwendung des Geräts in trockener Luft kann es durch elektrostatische Aufladung zu unangenehmen Körperwahrnehmungen kommen. Dies stellt keine Fehlfunktion des Geräts dar. Sie können diesen Effekt verringern, indem Sie Kleidung aus natürlichen Materialien tragen, die nur geringfügig zu elektrostatischer Aufladung führen.

Sicherheitshinweise

Mithilfe des zweidimensionalen Codes oder der URL auf der Umschlagseite gelangen Sie zur Hilfe, in der bestimmte Hinweise oder detailliert beschriebene Verfahren finden.

Hinweise zum Spritzwasserschutz dieses Geräts
- Das Ladeetui ist nicht spritzwassergeschützt.
- Wenn das Gerät nicht ordnungsgemäß verwendet wird, kann Wasser eindringen und es besteht Feuergefahr und die Gefahr eines elektrischen Schlags oder es kommt zu Fehlfunktionen. Beachten Sie die folgenden Sicherheitsmaßnahmen sorgfältig und verwenden Sie das Gerät sachgemäß.

So erhalten Sie die Wasserdichtheit
Beachten Sie die folgenden Sicherheitshinweise gewissenhaft, um die sachgemäße Verwendung des Geräts sicherzustellen.
- Spritzen Sie Wasser nicht gezielt in die Tonausgabeöffnungen.
- Lassen Sie das Gerät nicht ins Wasser fallen und verwenden Sie es nicht unter Wasser.
- Achten Sie darauf, dass das Gerät bei Kälte nicht nass bleibt. Andernfalls könnte Wasser darauf gefrieren. Um Fehlfunktionen zu vermeiden, wischen Sie das Gerät nach dem Gebrauch bei Bedarf unbedingt trocken.
- Tauchen Sie das Gerät nicht ins Wasser und verwenden Sie es nicht an einem feuchten Ort, z. B. in einem Badezimmer.
- Lassen Sie das Gerät nicht fallen und setzen Sie es keinen Stößen mechanischer Art aus, da sich das Gerät verformen oder beschädigt werden, was dazu führen kann, dass der Spritzwasserschutz nachlässt.

Hinweise zur BLUETOOTH-Kommunikation
- Von einem Bluetooth-Gerät ausgehende Mikrowellen können den Betrieb von elektronisch medizinischen Geräten beeinflussen. Schalten Sie dieses Gerät und andere Bluetooth-Geräte an folgenden Orten Andernfalls besteht Unfallgefahr:
  – In Krankenhäusern, in der Nähe von Behindertenplätzen in Zügen, an Orten wie beispielsweise Gase vorhanden sein können, in der Nähe von automatischen Türen oder in der Nähe von Feuermeldern.

Hinweise zum Laden des Geräts
- Verwenden Sie unbedingt das mitgelieferte USB Type-C-Kabel.

Hinweise zum Tragen des Geräts
- Nehmen Sie die Kopfhörer nach dem Gebrauch langsam ab.
- Da die Kopfhörer die Ohren dicht abschließen, kann das Trommelfell verletzt werden, wenn Sie die Kopfhörer mit Gewalt an Ihren Ohren drücken oder abrupt abnehmen. Wenn Sie die Kopfhörer tragen, ist möglicherweise ein klickendes Geräusch von der Lautsprechermembran zu hören. Dies ist keine Fehlfunktion.

Sonstige Hinweise
- Wenn Sie sich beim Verwenden des Geräts unwohl fühlen, verwenden Sie es auf keinen Fall weiter.
- Sollten an dem Gerät Probleme auftreten oder sollten Sie Fragen haben, auf die in dieser Anleitung nicht eingegangen wird, wenden Sie sich bitte an den nächsten Sony-Händler.

Position des Aufklebers mit der Seriennummer
- die Unterseite des Ladeetuis

Technische Daten

Headset

Stromversorgung:
3,85 V Gleichstrom: Integrierter Lithium-Ionen-Akku
5 V Gleichstrom: Beim Laden über USB

Betriebstemperatur:
0 °C bis 40 °C

Nennleistungsaufnahme:
0,5 W (Headset), 2,0 W (Ladeetui)

Gewicht:
Ca. 4,6 g × 2 (Headset (einschließlich Ohrstöpsel-Aufsätzen (M)))
Ca. 31 g (Ladeetui)

Mitgelieferte Teile:
Funk-Stereo-Headset mit Rauschunterdrückung (1)
USB Type-C®-Kabel (USB-A auf USB-C®) (ca. 20 cm) (1)
Hybrid-Silikon-Gummi-Ohrstöpsel-Aufsätze (SS (1 Linie) (2), M (3 Linien) (werksseitig angebracht) (2), LL (5 Linien) (2))
Ladeetui (1)
Unterlagen (1 Satz)

Technische Daten zur Kommunikation

Kommunikationssystem:
Bluetooth-Spezifikation Version 5.2

Sendeleistung:
Bluetooth-Spezifikation Leistungsklasse 1

Frequenzband:
2,4-GHz-Frequenzband (2.400 0 GHz - 2.483 5 GHz)

Betriebsfrequenz:
Bluetooth: 2 400 MHz - 2 483,5 MHz

Maximale Ausgangsleistung:
Bluetooth: < 10 dBm

Änderungen, die dem technischen Fortschritt dienen, bleiben vorbehalten.

Systemvoraussetzungen für das Laden des Akkus über USB

USB-Netzteil
Handelsübliches USB-Netzteil mit einer Ausgangsstromstärke von mindestens 0,5 A (500 mA).

Markenzeichen

- Der Bluetooth-Schriftzug und die Logos sind eingetragene Markenzeichen und Eigentum der Bluetooth SIG, Inc., und ihre Verwendung durch die Sony Group Corporation und ihre Tochterfirmen erfolgt in Lizenz.
- USB Type-C® und USB-C® sind eingetragene Markenzeichen von USB Implementers Forum.
- Alle anderen Marken und eingetragenen Marken sind Marken oder eingetragene Marken ihrer jeweiligen Eigentümer. In diesem Handbuch werden die Zeichen ™ und ® nicht verwendet.

Lizenzen

- Dieses Produkt umfasst Software, die Sony gemäß einer Lizenzvereinbarung mit dem Eigentümer des Urheberrechts verwendet. Wir sind dazu verpflichtet, den Inhalt der Vereinbarung den Kunden gemäß den Anforderungen des Urheberrechtsinhabers der Software bekannt zu geben. Bitte lesen Sie den Inhalt der Lizenz unter folgender URL durch.
https://rdl.sony.net/help/mdr/sl/23/
- Von Dritten angebotene Dienste können ohne vorherige Ankündigung geändert, ausgesetzt oder eingestellt werden. Sony übernimmt in diesen Fällen keine Haftung.

Español

Auriculares estéreo inalámbricos con cancelación de ruido

Modelo: YY2968

El término "producto" en este documento se refiere a la unidad o sus accesorios.

No instale el producto en un espacio reducido, como una estantería o un armario empotrado.

No exponga las baterías (paquete de baterías o baterías instaladas) a calor excesivo, como la luz del sol, el fuego o similares durante un periodo prolongado.

No someta las baterías a condiciones de temperatura extremadamente bajas, ya que podría producirse sobrecalentamiento y fuga térmica.

No desmonte, abra ni corte las baterías secundarias. En caso de fuga de una batería secundaria, no deje que el líquido entre en contacto con los ojos. Si lo hace, Si se ha producido contacto, lave la zona afectada con abundante agua y busque asistencia médica. Hay que cargar las baterías secundarias antes de utilizarlas. Consulte siempre las instrucciones del fabricante o el manual del producto para conocer las instrucciones de carga adecuadas.
Después de periodos prolongados de almacenamiento, es posible que se deba cargar y descargar las baterías secundarias varias veces a fin de alcanzar su rendimiento máximo.
Deséchelas correctamente.

Aviso para los clientes: la siguiente información se aplica únicamente a los productos vendidos en países o regiones donde se aplican las directivas de la UE.

Este producto ha sido fabricado por, o por encargo de Sony Corporation.
Importador UE: Sony Europe B.V.
Las consultas relacionadas con el importador a la UE o con la conformidad del producto en Europa deben dirigirse al representante autorizado por el fabricante, Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe B.V., Da Vinciplein 7-D1, 1930 Zaventem, Bélgica.
Por la presente, Sony Corporation declara que este equipo es conforme con la Directiva 2014/53/UE.
El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección de Internet siguiente:
https://compliance.sony.eu

Tratamiento de las baterías y equipos eléctricos y electrónicos al final de su vida útil (aplicable en la Unión Europea y otros países de sistemas de tratamiento selectivo de residuos)

Este símbolo en el producto, la batería o el embalaje indica que el producto y la batería no deben tratarse como residuos domésticos normal. En algunas baterías este símbolo puede utilizarse en combinación con un símbolo químico. Se añadirá el símbolo químico del plomo (Pb) si las baterías contienen más del 0,004% de plomo. Al asegurarse de que estos productos y baterías se desechan correctamente, ayudará a prevenir las posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana que podrían derivarse de su incorrecta manipulación. El reciclaje de los materiales ayudará a preservar los recursos naturales. En el caso de productos, que por razones de seguridad, rendimiento o mantenimiento de datos, requieran una conexión permanente con la batería incorporada, esta batería deberá reemplazarse únicamente por personal técnico cualificado para ello. Para asegurarse de que la batería se trata de forma correctamente, entregue estos productos al final de su vida útil en un punto de recogida adecuado para el reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos. Para el resto de baterías, consulte la sección donde se indica cómo extraer la batería del producto de forma segura. Deposite la batería en el correspondiente punto de recogida para el reciclaje de baterías. Si desea obtener información detallada sobre el reciclaje de este producto o de la batería, póngase en contacto con el ayuntamiento, el punto de recogida más cercano o el establecimiento donde ha adquirido el producto o la batería.

Las pruebas realizadas en esta unidad acreditan su conformidad con los límites definidos por la normativa EMC utilizando un cable de conexión de una longitud inferior a 3 m.

El volumen alto puede afectar negativamente a la audición.

No utilice la unidad mientras camina, conduce o monta bicicleta. Hacerlo puede causar accidentes de tránsito.

No la utilice en zonas peligrosas a menos que pueda oír los sonidos que hay a su alrededor.

La unidad puede incendiarse o producir una descarga eléctrica si entran agua u objetos extraños en ella. Si entran agua o un objeto extraño en la unidad, deje de utilizarla inmediatamente y consulte con su distribuidor de Sony más cercano. En especial, tenga cuidado en los siguientes casos.
- Cuando utilice la unidad cerca de un fregadero o recipiente lleno de agua
  Tenga cuidado de que la unidad no caiga en un fregadero ni contenedor lleno de agua.
- Cuando utilice la unidad en la lluvia, en la nieve o en lugares húmedos

Para obtener más información acerca de los efectos del contacto con el cuerpo humano del teléfono móvil o de otros dispositivos inalámbricos conectados a la unidad, consulte el manual de instrucciones del dispositivo inalámbrico.

Si las almohadillas para auriculares no están colocadas de forma segura, pueden caerse y permanecer en el interior de la oreja durante su uso. Asegúrese de que coloca las almohadillas para auriculares de forma segura antes de su uso.

Nunca inserte la clavija USB si la unidad o el cable de carga están húmedos. Si inserta la clavija USB mientras la unidad o el cable de carga están húmedos, puede producirse un cortocircuito a causa de la presencia de líquido (agua del grifo, agua del mar, refresco, etc.) o de suciedad extraña en la unidad o en el cable, lo que podría provocar un aumento anormal de tem

Nederlands

Draadloze geluidsonderdrukkende stereohoofdset

Model: YY2968

De term "product" in dit document verwijst naar het apparaat of naar de accessoires ervan.

Installeer het toestel niet in een kuipje ruimte zoals een boekenrek of inbouwkast.

Stel de batterijen (batterijenpakket of geïnstalleerde batterijen) niet bloot aan grote hitte bron als zonlicht, zoals zonschijn, vuur of dergelijke.

Stel de batterijen niet blozen aan een lage temperaturen om oververhitting en thermische instabiliteit te voorkomen.

Demonteer, open of vernietig opladbare batterijen niet.

Wanneer een opladbare batterij gaat lekken, laat de vloeistof niet in contact komen met de huid en ogen of de huid. In geval van contact spoelt u het betreffende gebied met zeer veel water en roept u de hulp in van een arts.

Opladbare batterijen moeten goed verbonden worden opgeladen. Raadpleeg altijd de instructies van de fabrikant of de gebruiksaanwijzing van de juiste manier van opladen.

Na langere tijd opslaan kan het nodig zijn om de opladbare batterijen meerdere keren op te laden en te ontladen om de maximale prestaties te verkrijgen.

Voer correct af.

Kennisgeving voor klanten: de volgende informatie is alleen van toepassing voor producten die wordt verkocht in landen/ regio's waar de EU-richtlijnen van kracht zijn:

Dit product werd vervaardigd door of in opdracht van Sony Corporation, EU-importeur: Sony Europe B.V. Vragen aan de EU-importeur of met betrekking tot Europese productconformiteit kunnen worden gericht aan de gemachtigde vertegenwoordiger, Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe B.V, Da Vincilaan 7-D1, 1930 Zaventem, België.

Hierbij verklaart Sony Corporation dat deze radiouzendapparatuur conform is met Richtlijn 2014/53/EU.

De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden gemaatpleegd op het volgende internetadres: https://compliance.sony.eu

Over de opslaatwerbstendigheid van het toestel

- De opladbaarheid is niet opslaatwerbstendig.
- Hierij het toestel correct voorbereiden: water en water in het toestel terechtkomen en brand, elektrocutie of ontploffing voorkomen. Lees zorgvuldig de onderstaande waarschuwingen en gebruik het toestel correct.

Behoud van de opslaatwerbstendigheid Houd rekening met de onderstaande voorzorgsmaatregelen voor een correct gebruik van het toestel.

- Spat niet bevuurd water in de gelluidsuitgangen.
- Laat het toestel niet in water vallen en gebruik het niet onder water.
- Laat het toestel niet nat worden in een kleuze omgeving, zoals met het water zou kunnen bevriezen. Veeg water op het toestel altijd meteen af als gebruik ten scenoorzaak voorkomen.
- Plaats het toestel niet in water en gebruik het niet in een vochtige ruimte, zoals een badkamer.
- Laat het toestel niet vallen en stel het niet bloot aan mechanische schokken. Dooien voor zou het toestel vervormd of beschadigd kunnen raken, wat de opslaatwerbstendigheid zou kunnen aantasten.

Over BLUETOOTH-communicatie

- Microgolven die afkomstig zijn van een Bluetooth-apparaat kunnen de werking van elektronische medische apparatuur beïnvloeden. Schakel dat toestel en andere Bluetooth-apparaten op de volgende locaties uit, aangezien dit een storingsrisico kan zijnen:
  - In ziekenhuizen, in de buurt van ziekbalsen voor minderwaardige ziekenhuizen, in de buurt van omvalbaarse gas aanwezig is, in de buurt van automatische deuren of in de buurt van brandalarmen.

Over het opladen van het toestel

- Gebruik uitsluitsel Sony-USB Type-C-kabel.

Opmerkingen over het opzetten van het toestel

- Verwijder na gebruik de hoofdtelefoon langzaam.
- Aangezien de hoofdtelefoon de oren goed afsluit, kunt u schade aan het trommelvlies veroorzaken door deze hard tegen uw oren te drukken of aan uit te nemen. Tijdens het gebruik van de hoofdtelefoon kan het luidsprekermembraan een klikgeluid produceren. Dat is geen storing.

Andere opmerkingen

- Als u ongemak ondervindt tijdens het gebruik van het toestel, staak dan onmiddellijk het gebruik.
- Als u vragen hebt over de problemen ondervindt met dit toestel die niet in deze handleiding worden behandeld, neem dan contact op met de dichtstbijzijnde Sony-verkeder.

Locatie van het serienummerlabel

- De onderkant van de opladeenhoes

Raadpleeg de gebruiksaanwijzing van het draadloze apparaat voor meer informatie over de effecten van contact tussen het metalen kuipje en de mobiele telefoon of andere draadloze apparaten en verbonden zijn met het toestel.

Als de oordoptoppies niet goed zijn vastgemaakt, kunnen ze tijdens gebruik uitvallen en in het oor blijven steken. Zorg ervoor dat de oordoptoppies goed vastzitten voor u ze gaat gebruiken.

Stuit de USB-stekker nooit aan wanneer het toestel of de opladeakdel niet is. Als u de USB-stekker forceert kan dat schade aan de oplaadsoket niet is, kan er een kortsluiting opreden als gevolg van de vloeistof (bedoeling) van de oplaadsoket, die aanwezig is op het toestel of de opladakdel. Als dit gebeurt kan oplaadproblemen. Dit kan leiden tot abnormale warmteontwikkeling of storingen.

Dit product bevat een of meerdere magneten die de werking kunnen hinderen van pacemakers, programmeerbare shunt-ventielen voor de behandeling van hydrocefalie (waterhoofd) of andere medische apparatuur. Plaats dit product niet dichtbij mensen die dergelijke medische apparatuur gebruiken. Raadpleeg uw arts voordat u dit product gebruikt in het gevolg van dergelijke medische apparatuur gebruikt.

Dit product bevat een of meerdere magneten. Wanneer een magneet wordt ingeslikt, kan dit ernstige schade veroorzaken, zoals kans op verstikking of beschadiging van de darmen. In het geval een of meerdere magneten is ingeslikt, raadpleeg u onmiddellijk een arts. Houd dit product uit de buurt van kinderen of anderen die onder toezicht staan om per ongeluk inslikken te voorkomen.

Het gevaar bestaat dat dit toestel of kleine onderdelen ervan worden ingeslikt. Berg het gebruikt het toestel op in de oplader en bewaar het op een plaats buiten het bereik van kleine kinderen.

Opmerking over statische elektriciteit Wanneer u het toestel gebruikt in droge lucht, kunt u last hebben van statische elektriciteit die ook heeft opgeoopt op uw lichaam. Dit is geen gebrek van het toestel. U kunt het effect verminderen door kleren van natuurlijke materialen te dragen die niet gemakkelijk statische elektriciteit genereren.

Voorzorgsmaatregelen

Gebruik de tweedimensionale code of de URL op het voorblad voor toegang tot de relevante meest nuttige informatie of gedetailleerde procedures.

Over de opslaatwerbstendigheid van het toestel

- De opladeenhoes is niet opslaatwerbstendig.
- Hierij het toestel correct voorbereiden: water en water in het toestel terechtkomen en brand, elektrocutie of ontploffing voorkomen. Lees zorgvuldig de onderstaande waarschuwingen en gebruik het toestel correct.

Behoud van de opslaatwerbstendigheid Houd rekening met de onderstaande voorzorgsmaatregelen voor een correct gebruik van het toestel.

- Spat niet bevuurd water in de gelluidsuitgangen.
- Laat het toestel niet in water vallen en gebruik het niet onder water.
- Laat het toestel niet nat worden in een kleuze omgeving, zoals met het water zou kunnen bevriezen. Veeg water op het toestel altijd meteen af als gebruik ten scenoorzaak voorkomen.
- Plaats het toestel niet in water en gebruik het niet in een vochtige ruimte, zoals een badkamer.
- Laat het toestel niet vallen en stel het niet bloot aan mechanische schokken. Dooien voor zou het toestel vervormd of beschadigd kunnen raken, wat de opslaatwerbstendigheid zou kunnen aantasten.

Over BLUETOOTH-communicatie

- Microgolven die afkomstig zijn van een Bluetooth-apparaat kunnen de werking van elektronische medische apparatuur beïnvloeden. Schakel dat toestel en andere Bluetooth-apparaten op de volgende locaties uit, aangezien dit een storingsrisico kan zijnen:
  - In ziekenhuizen, in de buurt van ziekbalsen voor minderwaardige ziekenhuizen, in de buurt van omvalbaarse gas aanwezig is, in de buurt van automatische deuren of in de buurt van brandalarmen.

Over het opladen van het toestel

- Gebruik uitsluitsel Sony-USB Type-C-kabel.

Opmerkingen over het opzetten van het toestel

- Verwijder na gebruik de hoofdtelefoon langzaam.
- Aangezien de hoofdtelefoon de oren goed afsluit, kunt u schade aan het trommelvlies veroorzaken door deze hard tegen uw oren te drukken of aan uit te nemen. Tijdens het gebruik van de hoofdtelefoon kan het luidsprekermembraan een klikgeluid produceren. Dat is geen storing.

Andere opmerkingen

- Als u ongemak ondervindt tijdens het gebruik van het toestel, staak dan onmiddellijk het gebruik.
- Als u vragen hebt over de problemen ondervindt met dit toestel die niet in deze handleiding worden behandeld, neem dan contact op met de dichtstbijzijnde Sony-verkeder.

Locatie van het serienummerlabel

- De onderkant van de opladeenhoes

Technische gegevens

Headset

Voeding:
3,85 V DC: ingebouwde oplaadbare lithium-ionbatterij
5 V DC: bij opladen via USB

Bedrijfstemperatuur:
0 °C tot 40 °C

Nominaal vermogensverbruik:
0,5 W (Headset), 2,0 W (Oplaadhoes)

Gewicht:
Ong. 4,6 g × 2 (Headset (inclusief oordoppies (M)))
Ong. 31 g (Oplaadhoes)

Bijgeleverde items:
Draadloze geluidsonderdrukkende stereohoofdset (1)
USB Type-C®-kabel (USB-A tot USB-C®) (ong. 20 cm) (1)
Hybride oordoppies uit siliconenrubber (SS (1) lijn) (2), M (3 lijnen) (in de fabriek aan het apparaat vastgezet) (2), L (5 lijnen) (2))
Opladehoes (1)
Documenten (1 set)

Communicatiespecificatie

Communicatiesysteem:
Bluetooth-specificatie versie 5.2

Uitvoer:
Bluetooth-specificatie vermogensklasse 1

Frequentieband:
2,4 GHz-band (2,400 0 GHz - 2,483 5 GHz)

Werkingsfrequentie:
Bluetooth: 2 400 MHz - 2 483,5 MHz

Maximaal uitvoervermogen:
Bluetooth: < 10 dBm

Het ontwerp en de technische gegevens kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd.

Systeemvereisten voor het opladen van de batterij via USB

USB-netstroomadapter
Een in de wand verkrijgbare USB-netstroomadapter die een minimale uitgangsstroom van 0,5 A (500 mA) kan leveren.

Handelsmerken

- Het Bluetooth®-woordmerk en de Bluetooth®-logo's zijn geregistreerde handelsmerken in eigendom van Bluetooth SIG, Inc. en elk gebruik van deze merken door Sony Corporation en haar dochterondernemingen gebeurt onder licentie.
- USB Type-C® en USB-C® zijn geregistreerde handelsmerken van USB Implementers Forum.
- Alle andere handelsmerken en gedeponeerde handelsmerken zijn handelsmerken of gedeponeerde handelsmerken van hun respectieve eigenaars. In deze handleiding worden de symbolen ™ en ® niet weergegeven.

Licenties

- De product bevat software die door Sony wordt gebruikt in het kader van een licentieovereenkomst met derden. Voor sommige softwaretoepassingen zal u de voorwaarden van deze licentieovereenkomsten worden gebeurt onder licentie.
- Sony Europe B.V. zijn geregistreerd in Frankrijk, Parkway Tower, 25 Quai Paul Doumer, 92400 Courbevoie, Frankrijk.

Portugués

Auscultadores estéreo de cancelamento do ruído sem fios

Modelo: YY2968

O termo "produto" neste documento refere-se à unidade ou aos seus acessórios.

Não instale o produto numa local confinado, por exemplo, uma estante ou um armário embutido.

Não exponha as pilhas (o conjunto de pilhas ou as pilhas instaladas) a uma fonte de calor excessivo, como, por exemplo, luz solar, fogo ou algo semelhante, por um período longo.

Não exponha as pilhas a condições extremas de baixa temperatura para evitar que possam resultar em sobreaquecimento e fuga térmica.

Não desmonte, abra nem picote as pilhas recarregáveis.

Se utilizar a unidade de carga pilha recarregável vazar, não permita que o líquido entre em contato com a pele ou os olhos. Se houver contacto, lave a área afetada com água abundante e procure um médico.

Pilhas recarregáveis devem ser carregadas antes do uso. Sempre consulte as instruções do fabricante ou o manual de operação para instruções de carregamento adequadas.

Após longos períodos de armazenamento, pode ser necessário carregar e descarregar algumas vezes as pilhas recarregáveis para obter máximo desempenho.

Descarte da maneira adequada.

Aviso para clientes: as informações a seguir só se aplicam a produtos comprados em países/ regiões sujeitos às diretivas da UE.

Este produto foi fabricado por ou em nome da Sony Corporation.
Importador na UE: Sony Europe B.V.
Questões ou relativas à conformidade na UE ou relacionadas com a conformidade do produto na Europa devem ser enviadas ao representante autorizado do fabricante, Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe B.V., Da Vinciplaan 7-D1, 1930 Zaventem, Bélgica.
Ó(a) abaixo assinado(a) Sony Corporation declara que o presente equipamento está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE.
O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet:
https://compliance.sony.eu

Notas sobre a comunicação por BLUETOOTH

- As micro-ondas emitidas por um dispositivo Bluetooth podem afetar o funcionamento de dispositivos médicos eletrónicos. Desligue esta unidade e outros dispositivos Bluetooth nos locais a seguir apresentados, uma vez que poderão provocar acidentes:
  - Em hospitais, próximo de lugares prioritários em ambulâncias, perto de gases que são inflamáveis, perto de portas automáticas ou perto de alarmes de incêndio.

Notas sobre o carregamento da unidade

- Certifique-se de que utiliza o cabo USB Type-C® fornecido.

Notas sobre a utilização da unidade

- Após a utilização, retire os auscultadores lentamente.
- Uma vez que os auscultadores ficam bastante justos quando são colocados, exercer pressão forte contra os ouvidos ou puxá-los rapidamente poderá resultar em lesões nos timpanos. Quando utilize os auscultadores, o diafragma do altifalante pode causar estalidos. Isto não significa uma avaria.

Notas adicionais

- Se sentir algum desconforto durante a utilização da unidade, pare imediatamente de a utilizar.
- Se tiver dúvidas ou problemas relativos a esta unidade que não sejam abordados neste manual, consulte o agente Sony mais próximo.

Localização da etiqueta com o número de série

- na parte inferior da caixa de carregamento

Especificações

Auscultadores

Fonte de alimentação:
3,85 V CC: Bateria recarregável de íões de lítio incorporada
5 V CC: Quando carregados através de USB

Temperatura de funcionamento:
0 °C a 40 °C

Consumo de energia nominal:
0,5 W (Auscultadores)

Massa:
Aprox. 4,6 g × 2 (Auscultadores (inclui pontas de ouvido (M)))
Aprox. 31 g (Caixa de carregamento)

Itens incluídos:
Auscultadores estéreo de cancelamento do ruído sem fios (1)
Cabo USB Type-C® (USB-A para USB-C®) (aprox. 20 cm) (1)
Pontas de auriculares em borracha de silicone híbrido (SS (1 linha) (2), M (2 linhas) (instalados de fábrica aos auriculares) (2), L (5 linhas) (2))
Caixa de carregamento (1)
Documentos (1 conjunto)

Especificação da comunicação

Sistema de comunicação:
Versão 5.2 da especificação de Bluetooth

Emissão:
Classe de potência 1 da especificação de Bluetooth

Banda de frequências:
Banda de 2,4 GHz (2,400 0 GHz - 2,483 5 GHz)

Frequência de funcionamento:
Bluetooth: 2 400 MHz - 2 483,5 MHz

Potência de emissão máxima:
Bluetooth: < 10 dBm

O desenho e as especificações estão sujeitos a alteração sem aviso prévio.

Este produto tem imanⓔs que pode(m) interferir com pacemakers, válvulas de derivação programáveis para o tratamento de hidrocefalia ou outros dispositivos médicos. Não coloque este produto perto de pessoas que utilizam esses dispositivos médicos. Consulte o seu médico antes de utilizar este produto se utilizar qualquer um desses dispositivos médicos.

Este produto tem imanⓔs. Engolir oⓘ imanⓔs pode(m) causar danos graves, como por exemplo perigo de asfixia ou lesões intestinais. Se os imanⓔs (ou um imanⓔ) forem engolidos, procure imediatamente um médico. Mantenha este produto longe das crianças ou de outras pessoas supervisionadas para evitar a ingestão acidental.

Há o risco de este produto ou das respetivas peças pequenas poderem ser engolidas. Depois de utilizar, guarde a unidade na caixa de carregamento ou num local fora do alcance de crianças pequenas.

Nota acerca da eletricidade estática

Se utilizar a unidade quando o ar está seco, poderá sentir descontorno devido à eletricidade estática acumulada no seu corpo. Isto não significa uma avaria da unidade. Pode reduzir o efeito usando roupas feitas de fibras naturais que dificilmente, que não produzem facilmente eletricidade estática.

Precauções

O rótulo bidimensional ou o URL na capa ajudam a aceder ao guia de utilização, que inclui notas e procedimentos detalhados úteis.

Acerca da resistência à água da unidade

- A capa de carregamento não é resistente à água.
- Se a unidade não for utilizada durante a estação, água poderá entrar na unidade e causar incêndio, electrocussão e avarias. Siga as precauções a seguir apresentadas para evitar a unidade corrente.
  - Quando for utilizada, certifique-se de que limpa a água acumulada na unidade.
  - Não coloque a unidade na água nem a utilize com local húmido como, por exemplo, uma casa de banho.
  - Não deixe que a unidade nem a exponha a impactos mecânicos. Essa ação pode deformar ou danificar a unidade e reduzir o seu deterioração do desempenho da resistência à água.

Notas sobre a comunicações por BLUETOOTH

- As micro-ondas emitidas por um dispositivo Bluetooth podem afetar o funcionamento de dispositivos médicos eletrónicos. Desligue esta unidade e outros dispositivos Bluetooth nos locais a seguir apresentados, uma vez que poderão provocar acidentes:
  - Em hospitais, próximo de lugares prioritários em ambulâncias, perto de gases que são inflamável, perto de portas automáticas ou perto de alarmes de incêndio.

Notas sobre o carregamento da unidade

- Certifique-se de que utiliza o cabo USB Type-C® fornecido.

Notas sobre a utilização da unidade

- Após a utilização, retire os auscultadores lentamente.
- Uma vez que os auscultadores ficam bastante justos quando são colocados, exercer pressão forte contra os ouvidos ou puxá-los rapidamente poderá resultar em lesões nos timpanos. Quando utilize os auscultadores, o diafragma do altifalante pode causar estalidos. Isto não significa uma avaria.

Notas adicionais

- Se sentir algum desconforto durante a utilização da unidade, pare imediatamente de a utilizar.
- Se tiver dúvidas ou problemas relativos a esta unidade que não sejam abordados neste manual, consulte o agente Sony mais próximo.

Localização da etiqueta com o número de série

- na parte inferior da caixa de carregamento

Requisitos de sistema para carregar a bateria através de USB

Transformador de CA USB
Um transformador de CA USB comercialmente disponível, capaz de fornecer uma corrente de saída de 0,5 A (500 mA) ou superior.

Marcas comerciais

- A marca e os logotipos Bluetooth® são marcas comerciais registadas pertencentes à Bluetooth SIG, Inc. e qualquer utilização dessas marcas pela Sony Group Corporation e respetivas subsidiárias é efetuada ao abrigo de licença.
- USB Type-C® e USB-C® são marcas comerciais registadas do USB Implementers Forum.
- Todas as outras marcas comerciais e marcas comerciais registadas são marcas comerciais ou marcas comerciais registadas dos respectivos proprietários. Neste manual, as marcas ™ e ® não estão especificadas.

Licenças

- Este produto contém software que a Sony utiliza sob acordo de licenciamento com o proprietário dos respectivos direitos de autor. Estamos obrigados a divulgar o conteúdo deste acordo aos clientes por exigência do proprietários dos direitos de autor do software. Acesse ao seguinte URL e leia o conteúdo da licença.
https://rtd.sony.net/help/mdr/sl/23/
- Os serviços fornecidos por terceiros poderão ser alterados, suspensos ou rescindidos sem aviso prévio. A Sony não se responsabiliza por quaisquer situações deste tipo.

Dansk

Trådløst støjundertrykkende stereohovedsæt

Model: YY2968

Dette dokument henviser ordet "produkt" til enheden eller dens tilbehør.

Anbring ikke produktet i et lukket rum, f.eks. i et bogreol eller i et indbygget skab.

Udsæt ikke batterierne (batteripakke eller indsat batterier) for for overdrevne varme kilde, som ikke udsætte batterierne for overdrevne lave temperaturforhold, som fø til fødende ophedning og termisk ustabilitet.

Sekundære batterier må ikke skilles ad, åbnes eller opskæres.

Hvis et sekundært batteri lækker, må væsken ikke komme i kontakt med huden og øjnene. Hvis der er kommet kontakt, skal det udsatte område vaskes med rigelige mængder vand, og der skal søges lægehjælp.

Sekundære batterier skal oplades inden brug. Se altid producentens anvisninger eller brugsanvisninger for vejledning til korrekt opladning.

Efter lagring i lang tid kan det være nødvendigt at gentage opladning og afladning for at opnå maksimal ydeevne. Bortskaf på forsvarlig vis.

Meddelelse til kunderne: Følgende oplysninger gælder kun for produkter, som er solgt i lande/regioner, der er underlagt EU-direktiver.

Dette produkt er fremstillet af eller på vegne af Sony Corporation.
EU-importør: Sony Europe B.V.
Forespørgsler til EU-importøren eller vedrørende overholdelse af produktgarantiI i Europa skal sendes til fabrikantens repræsentant, Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe B.V., Da Vinciplaan 7-D1, 1930 Zaventem, Belgien.
Herved erklærer Sony Corporation, at dette udstyr er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU.
Den fulde ordlyd af EU-overensstemmelseserklæringen er tilgængelig på følgende internetadresse:
https://compliance.sony.eu

Bortskaffelse af udtjente batterier samt elektrisk og elektronisk produkter (gælder for den Europæiske Union og andre lande med separate indsamlingssystemer)
Dette symbol på produktet, batteriet eller emballagen betyder, at produktet og batteriet ikke må bortskaffes som husholdningsaffald. Det vise batteier kan dette symbol anvendes i kombination med et kemisk symbol. Det kemiske symbol for bly (Pb) er anført, hvis batteriet indeholder mere end 0,004% bly. Ved at sørge at disse produkter og batterier bortskaffes korrekt, forebygger de mulige negative konsekvenser for miljø og sundhed, som en ukorrekt affaldshåndtering kan forårsage. Genanvendelse af materialer bidrager til at bevare naturlige resourcer. Hvis et produkt kræver vedvarende elektricitersforsyning af hensyn til sikkerhed, ydeevne eller dataintegritet, må batteriet kun fjernes af dette udstyr, hvis der er sørget for en korrekt håndtering af batteriet og det elektriske og elektroniske udstyr. De udtjente produkter afleveres på en genbrugsplads specielt indrettet til genindvinding af elektriske og elektroniske produkter. Med hensyn til øvrige batterier, se venligst afsnittet om, hvorledes man sikker fjernelse af batterier. Batteriet skal afleveres på et indsamlingssted beregnet til affaldshåndtering og genanvendelse af batterier. Tilføjelsen af dette symbol betyder, at dette produkt eller batteri kan fås ved at kontakte den kommunale myndighed vedrørende den bulk, hvor produktet eller batteriet blev købt.

Denne enhed er blevet testet og overholder de grænser, der er fastsat i EMC-bestemmelserne, ved brug af et forbindelseskabel på maks. 3 m.

Høj lydstyrke kan påvirke din hørelse negativt.

Brug ikke enheden, når du går, kører eller cykler. Det kan medføre trafikulykker.

Brug ikke i farlige omvelder, medmindre den omgivende lyd kan høres.

Hvis der trænger vand eller fremmedlegemer ind i enheden, kan der opstå brande eller elektrisk stød. Hvis der trænger vand eller fremmedlegemer ind i enheden, skal du straks holde op med at bruge den og kontakte din nærmeste Sony-forhandler. Husk især at være forsigtig i følgende tilfælde.

- Ved dårsket vejr/i nærheden af en vask eller væskebehælder

Pas på, at enheden ikke falder ned i en vask eller behælder fyldt med vand.

- Ved anvendelse af enheden i badet

Undgæ at opbevaringen om effektene ved, at mobiltelefonen eller andre trådløse enheder, der er placeret udenfor badet, kommer frem. Undgæ at opbevaring af fugtigt tøjet inden bad.

Hvis arbejdsmiljø er fastsigtet forstyrrelser, kan de tænke på dog blive i stand til at bruge, fx at arbejdsmiljø er forstyrrelsfø fastsigtet inden brug.

Tilslut altid USB-kablet til en computer eller en opladningsskabet er vilde. Hvis USB-stikket tilsluttes, mens enheden eller opladningsskabet er vådt, kan det medføre kortslutning på grund af væsken (bevægelse) af enheden eller opladeskuffen og medfører unormal varmeproduktion eller fejlfunktion.

Dette produkt indeholder magnet(er). Sum skulging af magnet(er) kan forårsage alvorlig skade som for eksempel kvælning eller skade på tarmene. Hvis magneter (eller en magnet) sluges, skal der straks søges lægehjælp. Opbevar produkt væk fra børn eller andre individer under tilsyn for at forhindre utilsigtet indtagelse.

Der er fare for, at denne enhed eller dens små dele kan blive slukket. Gem enheden i opladeren eller i opladeren og opbevar den på et sted uden for små barns rækkevidde.

Bemærkning om statisk elektricitet

Hvis du bruger enheden, når luften er tør, kan du oplève ydeme der er opsamlet på din statisk elektricitet, der akkumuleres på din krop. Dette betyder ikke, at enheden er defekt. Du kan reducere effekten ved at være iført tøj, der er fremstillet af naturlige materialer, der ikke producerer statisk elektricitet.

Forholdsregler

Den todimensionale kode eller URL'en på cover'et gør det muligt at få adgang til din betjeningsvejledning med nyttige bemærkninger eller detaljerede trin.

Om enhedens vandafvisning

- Opladningsstuelet er ikke vandafvisende.
- Medmindre enheden anvendes korrekt, kan vand komme ind i enheden og forårsage brand, dødstød eller elektrisk stød eller funktionsfejl. Læg omhyggeligt mærke til følgende forholdsregler for at sikre enheden korrekt.

Sådan opretholdes vandafvisningen

- Undgæ at opbevaring på nedenstående forholdsregler for at sikre korrekt brug af enheden.
- Stænk ikke vand med magt ind i lydgennemgangene.
- Tab ikke enheden i vand, og anvend ikke under vand.
- Lad ikke enheden forblive våd i et kold miljø. Tørre vand fra den, hvis der er nogle tilfældige, skal du sørge for at tørre vand af efter brug.
- Anbring ikke enheden i et vådt miljø, og anvend den ikke på fugtige steder som fx et badeværelse.
- Undgå at ikke enheden udsætte den for fysisk stød. Dette kan deformere eller beskadige enheden og resultere i forringelse af vandafvisningen.

Om BLUETOOTH-kommunikation

- Mikrobølger, der kommer fra en Bluetooth-enhed, kan påvirke brugen af elektronisk medicinsk udstyr. Sluk for denne enhed og andre Bluetooth-enheder på følgende steder, da brugen af disse produkter kan
  - på hospitaler; nær forholdsvide sidepladser i nærheden af ikke-prioriterede ambulancer; nær gas som er let at antænde; nær døre brandalarmer.

Om opladning af enheden

- Sørg for at bruge den medfølgende USB Type-C-kabel.

Bemærkninger om at bære enheden

- Efter brug skal hovedtelefonerne langsomt fjernes.
- Afhængig af hvordan du sætter hovedtelefonerne over ørerne, kan det at trykke dem mod dine ører eller hurtigt trække dem af resultere i trommehindebeskadigelse. Højtalermembranen kan lave en klikkyd, når hovedtelefonerne bruges. Dette er ikke en fejl.

Andre bemærkninger

- Hvis du oplever ubehag under brug af enheden, skal du omgående holde op med at bruge den.
- Kontakt nærmeste Sony-forhandler, hvis du har spørgsmål eller problemer i forbindelse med denne enhed, som ikke er beskrevet i denne vejledning.

Placering af serienummerlabel

- opladningssettets bund

Specifikationer

Headset

Strømkilde:
DC 3,85 V: Indbyggeret, genopladeligt lithiumionbatteri
DC 5 V: Ved opladning via USB

Driftstemperatur:
0 °C til 40 °C

Nominelt strømforbrug:
0,5 W (Headset), 2,0 watt (Opladningssæt)

Vægt:
Ca. 4,6 g × 2 (Headset (inkl. ørepuder (M)))
Ca. 31 g (Opladningssæt)

Medfølgende dele:
Trådløst støjundertrykkende stereohoved (1)
USB Type-C®-kabel (USB-A til USB-C®) (ca. 20 cm) (1)
Hybrid ørepuder af silikonegummi (SS (1 linje) (2), M (3 linjer) (forbundet til enheden fra fabrikken) (2), L (5 linjer) (2))
Opladningssæt (1)
Dokumenter (1 sæt)

Kommunikationsspecifikation

Kommunikationssystem:
Bluetooth-specifikation version 5.2

Udgang:
Bluetooth-specifikation, stærkklasse 1

Frekvensbånd:
2,4 GHz-bånd (2,400 0 GHz - 2,483 5 GHz)

Driftsfrekvens:
Bluetooth: 2 400 MHz - 2 483,5 MHz

Maksimal udgangseffekt:
Bluetooth: < 10 dBm

Design og specifikationer kan bli endret uten varsel.

Systemkrav for batterilading med USB

USB AC-adapter
En kommersiell tilgjengelig USB AC-adapter som kan forsyne en utgangsstrøm på 0,5 A (500 mA) eller mer.

Varemerker

- Bluetooth®-merket og -logoene er registrerte varemerker som eies av Bluetooth SIG, Inc. og enhver bruk av slike merker av Sony Group Corporation og dets datterselskaper er under lisens.
- USB Type-C® og USB-C® er registrerte varemerker fra USB Implementers Forum.
- Alle andre varemerker og registrerte varemerker er varemerker eller registrerte varemerker som tilhører sine respektive eiere. I denne håndboken blir ™- og ®-merker ikke angitt.

Lisenser

- Dette produktet inneholder programvare som Sony bruker i henhold til en lisensavtale med eiere av programvare som er underlagt. Noen av disse innholdet i avtalen til kunder etter kravfra eiere av opphavsretten til programvaren. Gå til følgende URL og les innholdet i lisensen.
https://rtd.sony.net/help/mdr/sl/23/
- Tjenester levert av tredjepartser kan endres, suspenderes eller avsluttes uten forvarsel. Sony har ikke noe ansvar i slike situasjoner.

Suomi

Langattomat vastamelukuvälokkeet

Malli: YY2968

Sanalla "tuote" viitataan tässä asiakirjassa laitteeseen tai sen lisävarusteisiin.

Laitetta ei saa asentaa suljettuun tilaan, kuten kirjahyllyyn tai kiinteän rakenteen.

Paristoja (akkua tai paristoja) ei saa altistaa voimakkaalle lämmölle, kuten auringonvalolle, tulelle tms. pitkäaikaisesti.

Akkuja tai paristoja ei saa altistaa erittäin alhaisille lämpötiloille, jotka voivat johtua ylikuumenemisesen ja lämpöpyörtyksesen.

Akkuja ei saa purkaa, avata eikä siiputa.

Jos akku vuotaa, älä päästä nestettä kosketuksiin ihon tai silmien kanssa. Jos kosketus tapahtuu, huuhtele alue runsaalla vedellä ja kysy neuvoa lääkäriltä.

Kun ladattava akku on ladattu, ota se laturista.

Noudata ladattavien akkujen tai niitä sisältävien laitteiden valmistajan ohjeita tai tuotteen käyttöohjeissa oleviaa latausohjeita.

Pitkän varastoinnaksen jälkeen akut on ehkä ladattava ja niiden useemmat kertaa ennen kuin saavutetaan parhaan suorituskyvyn saavuttamiseksi.

Hävittävät asianmukaisesti.

Huomautus asiakkaille: seuraavat tiedot koskevat ainoastaan tuotteita, jotka myydään EU:n direktiivejä noudattavissa maissa/ alueilla.

Tämä tuote on valmistettu Sony Corporation toimesta tai puolesta.
EU-maahantuoja: Sony Europe B.V.
EU-maahantuojalle osoitetut tiedustelut tai tuotteen Euroopan vaatimustenmukaisuuteen liittyvät tiedustelut tulee osoittaa valtuutetulle edustajalle: Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe B.V., Da Vinciaan 7-D1, 1930 Zaventem, Belgia.
Sony Corporation vakuuttaa, että tämä laite on direktiivin 2014/53/EU mukainen.
EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa:
https://compliance.sony.eu

Käytöstä poistetuissa paristojen/ akkujen ja sähkö- ja elektroniikkalaitteiden hävittäminen (koskee Euroopan unionia sekä muita maita, joissa on käytössä jätteiden lajittelujärjestelmät)
Tämä tuotteessa, pariston/akkuun tai pakkauksen merkitsy symboli tarkoittaa, että laitetta ja paristoa/akkua ei saa käsitellä kotitaloustäytenä. Tietyissä paristoissa/akuissa tätä symbolia voidaan käyttää yhdessä kemiallisen merkin kanssa. Lyijyn (Pb) kemiallinen merkki on lisätty, jos paristo/akku sisältää enemmän kuin 0,004% lyijyä. Varmistamalla näiden laitteiden ja paristojen/ akkujen asianmukaisen hävittämisen voit auttaa estämään luonnolle ja ihmisien terveyden jo ahkeutuva negatiivisia vaikutuksia, jota näiden tuotteiden/paristojen/akkujen virheellinen käsittely voisi aiheuttaa. Materiaalien kierrätys auttaa säästämäle luonnonvaroja. Mikäli tuote vaatii turvallisuus, suorituskyky tai tietojen eheys vaatii, että paristo/akku on kiinteästi kytkettävä laitteeseen, valtuutettu huolton on vaihdettava paristo/akku. Käytöstä poistetun paristojen/akkujen ja sähkö- ja elektroniikkalaitteiden asianmukaisen käsittelyn varmistamiseksi nämä tuotteet on vietävä käytöstä poistettujen sähkö- ja elektroniikkalaitteiden kierrätyksestä huolehtivaan vastaanottopisteeseen. Muiden paristojen/akujen kohdalla tarkista käytöstäpoistaa, miten paristo/akku poistetaan tuotteesta turvallisesti. Toimita käytöstä poistettu paristo/akku niiden kierrätyksestä huolehtivaan vastaanottopisteeseen. Lisätietoja tuotteiden ja paristojen/akujen kierrätyksestä saa paikallisilta viranomaisilta, jäteyhtiöistä tai kiikeestä, josta tuote tai paristo/akku on ostettu.

Tämän laitteen on testeissä todettu olevan EMC-direktiivin rajoitusten mukainen käytettäessä enintään 3 m pituista liitäntäkaapelia.

Suuri äänenvoimakkaus voi vaurioittaa kuulua.

Älä käytä laitetta, kun kävelet, ajat autoa tai pyöräilet.

Hävyt voluan ovat kiinteä, ole varovaisia. Jos ne ovat kiinteä, ne voivat aiheuttaa vahinkoja.

Ilkke brukt enheten mens du går, kjører eller sykler. Det kan forårsake trafikkulykker.

Ikke bruk enheten i områder med høyere omgivelse lyd med mindre lyder fra miljøet er hørbare.

Hvis vann eller fremmedlegemer trenger inn i enheten kan det føre til brann eller elektrisk støt. Hvis vann eller et fremmedlegemet kommer inn i enheten, avslutt bruk umiddelbart og ta kontakt med nærmeste Sony-forhandler. Vær spesielt oppmerksom i følgende tilfeller.

- Ved dårlig vær/i nærheten av vask eller væskebehælder

Vær forsiktig på enheten ikke faller i en vask eller behælder fyllt med vann.

- Ved bruk i vann og svømmebad

Ikke ta med enheten i vann, eller på fuktige steder. Ved dårlige enheten av kontakt med mennesketkoppen fra mobiltelefonen eller andre trådløse enheter blir det ikke nødvendig. Om kontakt enhetens brukasvinning.

Hvis du opplever ubehag under bruk av det, bør du gå bli sittende i ønet etter bruk. Kontrollér at enekjøpene er godt fastet. Ved dårlige enekjøpene er godt fastet, kan de falle ut og bli sittende i ønet etter bruk. Kontrollér at enekjøpene er godt fastet fra det øyeblikk du begynner å bruke dem. Hvis du er en bruker av hørselsapparater, kan du ha vanskeligheter med å bruke dem. Hvis du bruker slike medisinske enheter, vil du kanskje ønske å bruke dem bare dette produktet.

Dette produkt inneholder magneter. Svelging av magneter kan føre til alvorlige skader, for eksempel kvelning eller skadeskjæret av tarmene. Hvis du svelger et eller flere magneter, må du ta øyeblikkelig kontakt med lege. Dette produktet må opbevares utilgjengelig for barn eller andre personer som krever tilsyn, for å forhindre utilsiktet svelging.

Der er fare for at denne enhed eller dens small dele kan svelges. Opbevaring enheten i ladestuelet eller bruk opladeren og det sted som er uten